

النوادر



قيمة الاشتراك سنوي فرنك ٥٠ نصف سنوي

٤٦ جريدة في نظارة والعلوات في ذلك

عدد ١٧ جاري الثانية سنة ١٤١٨

عيد الجلوس القضي والتشريفات وخطبتيام عشر لغات
اسمع لي يا حضرة القاري . بتخص اخباري . لان ما عندي
غير ثلاثة عواميد . للقسم العربي المفيد . والخمسة الأخرى
نشرت فيها . من الصور والاسن ما يكفيها . والله الحمد قراء
جرائد الجي نظارة . يفهموا الماجر بالاشارة . فاقول بان
عيد الجلوس علموه في احوالي المصريين . وديننا جميعاً
بالعزائم المؤمنين . وديننا جدلته بتلغراف جازارده من
عطوفة ابراهيم بك باش تشريفي يقول . ان تهنتنا عرضت
على الاعقاب الشاهانية ونالت القول . ومكاتبنا بالديار
الشرقية . وبالممالك العثمانية . اخبرونا بان عيد مولانا
السلطان . كان فرح وروور في جميع البلدان . ويرى هذا القاري
مكتوباً من استبول . يبعث العربي والمغالي ويخطب المستبول
هذا وربنا جبر مجاهدي ياسادات . وبارك في خطبتيام
عشر لغات . وانطلق لاجلنا . في العشرة السن يا احوالي .
فخيم الحاضرين . من افروخ وشرقين . لكثرة انبساطهم اخذوني
وبالطيب والزر المصري ارفوني . كما رسمت ذلك في هذا
العدد ياسادة . وكان رئيس الخطبة صاحب السعادة .
ابن المحوم السيد عمر ملك الزوان . ترون صورته الجليظة في
الرسم يا خلدن . فلما وصل لي الموكب بين المادخر الشرقية .
هللنا جميعاً فرحاً ومتواتراً وحييتها دولتنا العلية .
فنت جرائد باريس على برلعة العرب . وقالت قبل الجي
نظارة لدا احد في الدنيا بمشرة السن خطب
التشريفات الباهرة . بيلدين الزاهرة

حضرة سيدي الجي نظارة المحترم
امانتم وانشر على محياكم ازاهير التحية النافحة الشدا
اسامد فمخنة سنة كاملة اطالع بكل لذة جرائدكم المختلفة

الاسماء وقد طابت لي جريدتم المتأخرة المعروفة باسم « الجي
نظارة » التي فيها مقالة « عيد الجلوس الشاهاني المافوس »
اتشكركم كثيراً على انكم متهنون هذا . لاعدن محمد وخصال
ملكنا العادل السلطان عبد المجيد خان الثاني . ويمكن ان
اذكر لكم بمناسبة العيد القضي لملكنا ومالك رقابنا قد
توزعت الى دواير الروحين من مديرية المذاهب تذاكر
قبل يوم وفيها يعلن للبطاركة ووكلاء البطاركة بحضورهم في
الدائرة الرسمية في الساعة العاشرة ونصف عربية والداخي
ايضاً حضرت في الوقت الميعن وبعد ان كمل شملنا دخلنا
الحضور مولانا ورافع ماراك عثمان اقل الله اركاننا الى
مدد الدوران ولاشاهدنا نور مجيء الوسم انحنينا بكل وقار
واحترام لدى اقدامه الجليظة واصطفنا كل حسب مقامه
وكان يرأس جميعاً بطريرك الروم الارثوذكس فالقي البطريرك
الشارليه خطاباً رومياً وترجمه ترجمانه لودوفت بك . وثم
القي جدلة الملك خطاباً لفساً غدياً جيداً ويلقي لي الفخر
ان انشرفني ما بقي في ذهني الحامل القاصر من كلامه
العسجدي النافخ قال حفظه الله من كل آفة كاداني
قد خدمت بكل عدل واستقامة خمساً وعشرين سنة هكذا
ارجوه تماحي ان ينم على لاخدم باستقامة وعدل ايضاً
الى شترى حياي . كما والي كنت تحوكم اميناً يجب عليكم
ان تكونوا نحوي ونحو الدولة العلية امنا ولا الى احبكم
يجب ان تحبوا انفسكم بعضاً . ويجب ان تملوا ايضاً انتم اولاد
اب واحد يالا من العاط رقيقة عذبة لذيدة تمشي
النوادر وتجي الارواح وبعد هذا قبلنا الذي المباركة
خرجنا وقلوبنا تلج بحامد السلطان عبد المجيد خان حرسه المولى
رحمة للعباد الداعي در سعادة سراني قولتي بطريق
وكلي الخوري حنا

[illegible]

LA TURQUIE ET L'ÉGYPTE

On lit dans le *Voltaire* du 1^{er} septembre 1900.

Les Anglais ont beau faire, ils ne détacheront jamais la vallée du Nil de l'empire ottoman. Les Egyptiens resteront toujours fidèles au Sultan qu'ils considèrent comme leur souverain national. Ces malheureuses victimes de l'invasion britannique profitent de toutes les occasions pour affirmer publiquement leur amour et leur dévouement pour le Sultan. Nous les avons vus avant hier soir avec Abou Naddara, leur cheikh vénéré, à la fête de nuit de la section impériale ottomane et au brillant banquet du journal *L'Orient*. Ils étaient enchantés de voir si solennellement célébré le jubilé du règne de l'Auguste Calife de l'Islam.

Bien aussi ils ont fêté en heureux jubilé par un déjeuner intime, présidé par Abou Naddara pour lequel ils ont un amour filial.

Ils ne brillaient pas par la quantité, mais par la qualité; tous patriotes animés de nobles sentiments. Ils ont tous pris la parole pour prouver que l'empereur des Ottomans travaille au bonheur et à la prospérité de ses Etats.

On n'a pas oublié notre pays. En portant la santé du Sultan et de son empire, ils ont levé leurs coupes de charbet à la France et au Président de la République.

Les Egyptiens font des vœux pour la continuation de l'accord franco-turc. D'ailleurs voici ce qu'en dit Abou Naddara dans son discours :

« Tant qu'existera une entente cordiale entre les Ottomans et les Français, les Egyptiens ne doivent pas désespérer de la délivrance de leur patrie des griffes de l'étranger qui la ruine et la désole. »

Au sortir du repas, un télégramme de félicitations fut adressé à Son Exc. Ibrahim Bey grand maître des cérémonies et premier drogman du Divan impérial, avec prière de le transmettre à Sa Majesté.

Les Egyptiens ont assisté aussi à la réception très brillante de l'ambassade impériale ottomane, où ils ont eu l'honneur de présenter leurs respectueux hommages à Son Exc. Manir Bey, l'aimable et sympathique représentant de S. M. I. le Sultan. Il l'ont prié de faire parvenir leur souhaits de longévité à l'Empereur.

HOUVEIC.

Cet article a été reproduit dans un grand nombre de journaux français et étrangers. Et maintenant voici les vers d'Abou Naddara.

Chers amis, célébrons la fête
De l'honneur Jubilé d'Argent
Du Successeur du Grand Prophète,
En criant : « Vive le Sultan ! »

En dix neuf cent vingt-cinq, j'espère,
Célébrer, de Sa Majesté,
Le Jubilé d'Or, et mon verre
Lever joyeux à Sa santé.

Le cœur content, l'âme ravie,
J'envoie à Yildiz mon salâm
Et mes souhaits de longue vie
Au Grand Calife de l'Islam.

Je serai vieux à cette époque
J'aurai plus de quatre-vingts ans,
Ma voix, si claire, sera rauque
Et mes quatrains, peu séduisants.

Mais aujourd'hui, ma voix est forte,
Je suis sûr que chaque quatrain
Arrive à la Sublime Porte,
Même au Trône du Souverain.

ABOU NADDARA.

Le gouvernement britannique jugé par un des siens

A signaler à propos de la guerre du Transvaal ce jugement exprimé par le célèbre agitateur John Burns dans une réunion électorale du quartier londonien de Battersea qu'il représente.

« Le gouvernement a abusé de son pouvoir, prostitué sa puissance, subventionné ses amis, choisi pour les hauts postes de la guerre, comme de la paix, les incompetents ou les intéressés... Il a sacrifié plus d'argent et plus de vies humaines, pour dépouiller un peuple, que l'Angleterre, à n'importe quelle époque, n'en a dépensé pour la défense du pays... Non, aucune nation ne peut être forte lorsqu'elle base sa force sur la faiblesse des autres ».

CHOSSES D'EGYPTE

C'est à croire vraiment que la plus grande des Breagnes trouve qu'elle n'a point assez d'affaires sur les bras.

En effet, voilà maintenant que la vieille pécuvre veut avaler le Darfour, aussi je plains sincèrement Ali Dinar, le Sultan de cette contrée.

Les effectifs des troupes égyptiennes devaient être réduits de trois mille hommes et au lieu de cela, il est question d'augmenter les troupes et des officiers admis à faire valoir leurs droits à la retraite sont maintenus, quand même, dans les cadres.

Khalil les Egyptiens vont fondre sur Ali Dinar dont le royaume sera englobé dans le Soudan..... anglais.

Tel est le mot d'ordre parti de Londres.

DE SAINT-BONNET.



بيان هذا الرسم في مقالات الممنونة «خطبتي ام عشرينات»

Le Cheikh Abou Naddara porté en triomphe par les auditeurs de sa Conférence en dix langues à l'Exposition de 1900

CONFÉRENCES D'ABOU NADDARA

(14^e et 15^e depuis janvier 1900)

Conférence en dix langues à l'Exposition

Grâce à nos aimables confrères des presses parisiennes, départementales et étrangères, cette conférence a eu un retentissement immense. « C'est la première fois depuis que le monde existe, disent-ils, qu'un

orateur a fait une conférence en dix langues différentes ». Nous les remercions tous de leurs bienveillants comptes rendus, dont nous allons emprunter quelques passages. Notre grand confrère parisien, *Le Figaro* dit ceci dans son numéro du 22 septembre :

« Abou Naddara a fait hier une conférence, en dix langues, sur l'Exposition de 1900 et ses merveilles. S. A. le prince Saïdine d'Anjouan, qui présidait a fait l'éloge de l'armée française dont il venait de suivre les grandes manœuvres et la revue.

Le Gérant : G. LAFONT